

Mr. McKinnon, seconded by Mr. Crouse, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Goyer,—That Bill C-25, An Act to establish the Northern Pipeline Agency, to facilitate the planning and construction of a pipeline for the transmission of natural gas from Alaska and Northern Canada and to give effect to an Agreement between Canada and the United States of America on principles applicable to such a pipeline and to amend certain Acts in relation thereto, be now read a second time and referred to the Special Committee on a northern gas pipeline.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40 (1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65 (4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. MacKay for Mr. Murta on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Oberle, Gendron and Wood for Messrs. Towers, Harquail and Daudlin on the Standing Committee on Transport and Communications.

Messrs. Stollery and McRae for Mr. Lee and Miss Nicholson on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Joyal for Mr. MacGuigan on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41 (1), namely:

M. McKinnon, appuyé par M. Crouse, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Il s'élève un débat;

L'heure réservée aux affaires émanant des députés est expirée.

Le débat reprend sur la motion de M. MacEachen, appuyé par M. Goyer,—Que le Bill C-25, Loi créant l'Administration du pipe-line du Nord, visant à faciliter la planification et la construction d'un pipe-line servant au transport du gaz naturel de l'Alaska et du Nord canadien, donnant effet à l'Accord entre le Canada et les États-Unis d'Amérique sur les principes applicables à ce pipe-line et modifiant certaines lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité spécial sur un pipe-line pour le gaz du Nord.

Le débat se poursuit;

(Délibérations sur la motion d'ajournement)

A dix heures du soir, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 40 du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. MacKay en remplacement de M. Murta sur la liste des membres du Comité permanent des transports et des communications.

MM. Oberle, Gendron et Wood en remplacement de MM. Towers, Harquail et Daudlin sur la liste des membres du Comité permanent des transports et des communications.

MM. Stollery et McRae en remplacement de M. Lee et M^{lle} Nicholson sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

M. Joyal en remplacement de M. MacGuigan sur la liste des membres du Comité mixte des règlements et autres textes réglementaires.

États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 41 du Règlement, savoir: